

Brussell, 8 ta' Settembru 2026
(OR. en)

12879/26

**Fajl Interistituzzjonali:
2026/0246 (NLE)**

**FRONT 161
MIGR 243
VISA 98**

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	7 ta' Settembru 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 443 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' San Marino dwar diversi aspetti fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2026) 443 final.

Mehmuz: COM(2026) 443 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 7.9.2026
COM(2026) 443 final

2026/0246 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' San Marino
dwar diversi aspetti fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

- **Raġunijiet u objettivi tal-proposta**

Minhabba s-sitwazzjoni ġeografika speċifika tar-Repubblika ta' San Marino bħala enklav fiż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni ("iż-żona Schengen"), huwa meħtieġ li tiġi pprovduta bażi legali xierqa għat-tneħħija tal-verifiki fuq persuni fil-fruntieri bejn l-Italja u r-Repubblika ta' San Marino u li tiġi żgurata ċ-ċertezza legali għar-Repubblika ta' San Marino, b'mod partikolari f'termini ekonomiċi, kif ukoll għaċ-ċittadini, ir-residenti, it-turisti, in-negozji u l-haddiema tal-fruntiera tiegħu.

Is-Sistema ta' Dħul/Ħruġ il-ġdida tal-Unjoni Ewropea, li tissostitwixxi l-ittimbrar manwali tal-passaporti b'registrazzjoni diġitali taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jidhlu fiż-żona Schengen, ilha f'varar operazzjonali shiħ fil-fruntieri esterni kollha tad-29 pajjiż partecipant mill-10 ta' April 2026. Fin-nuqqas tal-Ftehim, il-varar shiħ tas-Sistema ta' Dħul/Ħruġ twassal biex residenti ċittadini ta' pajjiżi terzi fir-Repubblika ta' San Marino jiġu rreġistrati awtomatikament bħala persuni li jibqgħu fit-territorju wara l-iskadenza tal-awtorizzazzjoni għas-soġġorn fis-Sistema ta' Dħul/Ħruġ minhabba n-nuqqas tal-ħruġ irreġistrat tagħhom meta jtilqu miż-żona Schengen u jidhlu fir-Repubblika ta' San Marino (minhabba s-sitwazzjoni ġeografika tar-Repubblika ta' San Marino, il-verifiki sistematiċi mhux dejjem jistgħu jitwettqu). Il-fatt li wieħed jibqa' fit-territorju wara l-iskadenza tal-awtorizzazzjoni għas-soġġorn imbagħad ikollu impatt negattiv fuq dawn iċ-ċittadini *bona fide* ta' pajjiżi terzi, b'mod partikolari fir-rigward tal-applikazzjonijiet tagħhom għal viża ta' Schengen, awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar tal-ETIAS¹, viża għal soġġorn twil jew permess ta' residenza. Għalhekk, huwa meħtieġ li tiġi pprovduta bażi legali għall-permessi ta' residenza mahruġa mir-Repubblika ta' San Marino biex ikollhom effett madwar Schengen kollha, simili għall-permessi ta' residenza mahruġa mill-Istati ta' Schengen.

Il-Ftehim se jnaqqas ukoll id-distakk attwali fis-sigurtà, peress li l-ħruġ ta' permessi ta' residenza mir-Repubblika ta' San Marino lil ċittadini ta' pajjiżi terzi ma huwiex soġġett għal xi verifika mill-Istati Membri filwaqt li d-detenturi tagħhom jistgħu *de facto* jaċċessaw u jiċċaqilqu liberament fiż-żona Schengen mingħajr ma jkollhom viża valida ta' Schengen jew fil-futur awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar tal-ETIAS. Il-Ftehim għalhekk jinkludi regoli għar-Repubblika ta' San Marino biex tippreżenta applikazzjonijiet għal permess ta' residenza lill-Italja għal verifika tas-sigurtà filwaqt li l-ħruġ tal-permess ta' residenza mir-Repubblika ta' San Marino jiddependi mill-valutazzjoni magħmula mill-Italja.

Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni għad-Deciżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati dwar ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' San Marino ġiet adottata fit-8 ta' Marzu 2024. Il-Kunsill adotta d-deciżjoni li tawtorizza l-ftuħ tan-negozjati fit-30 ta' Mejju 2024. In-negozjati tlestew fis-26 ta' Jannar 2026.

Il-Kummissjoni mexxiet in-negozjati f'konsultazzjoni mal-Grupp ta' Hidma dwar il-Fruntieri tal-Kunsill u żammet lill-Parlament Ewropew infurmat bis-shiħ.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika kkonċernat**

Il-Ftehim jindirizza d-diskrepanzi li ilhom jeżistu bejn il-qafas legali tal-UE inkluż fl-acquis ta' Schengen u s-sitwazzjoni speċifika *de facto* tar-Repubblika ta' San Marino bħala enklav fiż-żona Schengen u jipprovdni bażi legali xierqa għat-tneħħija tal-verifiki fuq il-fruntieri fuq

¹ Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS).

persuni fil-fruntieri bejn l-Italja u r-Repubblika ta' San Marino. Fin-nuqqas tal-ftehim, ikun mehtieg li jitwettqu verifiki sistematiċi fuq il-fruntieri f'konformità mal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen².

Il-Ftehim jindirizza wkoll il-konsegwenzi tal-varar shiħ tas-Sistema ta' Dhul/Hruġ u tal-ETIAS fuq ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkollhom permessi ta' residenza mahruġa mir-Repubblika ta' San Marino.

- **Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni**

Il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni mar-Repubblika ta' San Marino³ qed jiġi ffinalizzat. Il-Ftehim dwar il-ġestjoni tal-fruntieri u l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni huma legalment separati u jistgħu jiġu ffirmati b'mod indipendenti. Il-kamp ta' applikazzjoni tagħhom ikopri kwistjonijiet differenti, hlief għal soġġorni qosra ta' ċittadini tal-UE u l-membri tal-familja tagħhom fir-Repubblika ta' San Marino u s-soġġorni qosra ta' ċittadini ta' San Marino fiż-żona Schengen. Fir-rigward ta' dawk il-kwistjonijiet, il-Ftehim dwar il-ġestjoni tal-fruntieri huwa abbozzat b'mod flessibbli biex jiġi żgurat li d-dispożizzjonijiet tiegħu jkopru kemm is-sitwazzjoni fejn il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni (għadu) ma huwiex applikabbli kif ukoll is-sitwazzjoni fejn il-ftehimiet japplikaw b'mod parallel.

Gie nnegożjat ukoll ftehim separat bl-istess kontenut dwar il-ġestjoni tal-fruntieri mal-Prinċipat ta' Andorra u b'mod parallel giet ippreżentata proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni.

2. BAŻI LEGALI U PROPORZJONALITÀ

- **Baži legali sostantiva**

Minhabba li l-oġettivi u l-komponenti ewlenin tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' San Marino dwar diversi aspetti fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri huma li tigi pprovduta baži legali xierqa għan-nuqqas ta' kontroll fuq il-fruntiera bejn l-Italja u r-Repubblika ta' San Marino; jiġu previsti regoli għas-soġġorn u għar-residenza taċ-ċittadini tal-Unjoni u taċ-ċittadini ta' San Marino fl-Unjoni u fir-Repubblika ta' San Marino u li jittejbu s-sigurtà u l-fiduċja fir-rigward tal-permessi ta' residenza mahruġa mir-Repubblika ta' San Marino lil ċittadini ta' pajjiżi terzi kif ukoll l-istatus ta' minghajr viża taċ-ċittadini ta' San Marino, il-bažijiet legali sostantivi huma l-Artikolu 77(2), il-punti (b) u (c), TFUE u l-Artikolu 79(2), il-punt (c), TFUE.

Minhabba s-suġġett tal-ftehim previst, jixraq li l-Kummissjoni tippreżenta proposta lill-Kunsill.

- **Baži legali proċedurali**

F'konformità mal-Artikolu 218(6) TFUE, meta l-ftehim ikun relatat ma' kwistjonijiet barra mill-politika estera u ta' sigurtà komuni (PESK), il-Kunsill għandu jadotta deċiżjoni li tikkonkludi l-ftehim fuq proposta mill-Kummissjoni bħala negożjatur.

Minhabba li l-Artikolu 77(2), il-punti (b) u (c), TFUE u l-Artikolu 79(2), il-punt (c), TFUE huma l-bažijiet legali sostantivi, il-Kunsill għandu jadotta d-deċiżjoni li tikkonkludi l-Ftehim

² Ir-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-ohra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen).

³ Ftehim li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Prinċipat ta' Andorra u r-Repubblika ta' San Marino, kull wiehied bħala Parti separata, min-naħa l-ohra.

wara li jikseb l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew, f'konformità mal-Artikolu 218(6), il-punt (a), TFUE.

Barra minn hekk, l-Artikolu 218(7) TFUE gie miżjud b'ha b'bażi legali peress li huwa xieraq li l-Kunsill jawtorizza lill-Kummissjoni tapprova f'isem l-UE ċerti modifiki għall-Ftehim li għandhom jiġu adottati permezz ta' proċedura simplifikata jew minn korp stabbilit mill-Ftehim.

Għalhekk, il-baži legali proċedurali għad-deċiżjoni proposta dwar il-konklużjoni tal-ftehim huma l-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a), TFUE, u l-Artikolu 218(7) TFUE.

- **Il-kompetenza u l-proporzjonalità tal-Unjoni**

L-Unjoni hija kompetenti biex tikkonkludi dan il-ftehim internazzjonali mar-Repubblika ta' San Marino dwar diversi aspetti fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri inkluż l-għoti ta' effett madwar Schengen għall-permessi ta' residenza maħruġa mir-Repubblika ta' San Marino lil ċittadini ta' pajjiżi terzi.

Dan il-ftehim previst huwa meħtieġ biex jissolvew kwistjonijiet ta' preżunzjonijiet żbaljati li wiehed baqa' fit-territorju wara l-iskadenza tal-awtorizzazzjoni għas-sogġorn u biex jitnaqqsu d-distakki identifikati fis-sigurtà. Il-Ftehim previst ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jintlaħqu l-oġettivi inkwistjoni peress li dawn ma jistgħux jinkisbu mill-Istati Membri waħedhom.

- **Għażla tal-istrument**

Din il-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill hija ppreżentata f'konformità mal-Artikolu 218(6) TFUE, li jipprevedi l-adozzjoni mill-Kunsill ta' deċiżjoni li tikkonkludi l-ftehim. Ma jeżisti ebda strument legali ieħor li jista' jintuża sabiex jintlaħaq l-oġettiv espress minn din il-proposta.

3. ELEMENTI OĦRAJN

- **Implimentazzjoni minn korpi stabbiliti skont il-Ftehim**

L-Artikolu 10 jistabbilixxi Kumitat Kongunt li se jissorvelja l-implimentazzjoni tal-Ftehim. B'mod partikolari se jiżgura l-funzjonament tajjeb u l-implimentazzjoni effettiva tal-Ftehim; jagħmel hiltu biex isolvi kwalunkwe tilwima li tinqala' mill-interpretazzjoni, mill-applikazzjoni jew l-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim; jagħmel rakkomandazzjonijiet u jadotta deċiżjonijiet, fejn xieraq, u jiffaċilita aspetti speċifiċi ta' kooperazzjoni bbażati fuq il-Ftehim u jemenda l-Anness I sabiex jissostitwixxi l-lista ta' atti legali tal-Unjoni Ewropea li għandhom jiġu implimentati mir-Repubblika ta' San Marino. Il-Kumitat Kongunt jista' wkoll jagħti pariri dwar kwalunkwe proposta biex jiġi emendat jew immodifikat il-Ftehim. Il-Kumitat Kongunt huwa magħmul minn rappreżentanti tal-Unjoni u tar-Repubblika ta' San Marino li se jiltaqgħu mill-inqas darba fis-sena. Il-Kumitat Kongunt jiehu deċiżjonijiet b'konsens. Id-deċiżjonijiet għandhom jorbtu lill-Partijiet, u dawn għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa kollha biex jimplimentawhom. L-Istati Membri li japplikaw l-acquis ta' Schengen b'mod shiħ skont id-dritt tal-Unjoni, kif ukoll l-Istati li japplikaw l-acquis ta' Schengen b'mod shiħ skont id-dritt internazzjonali u li aderew għall-Ftehim jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Kumitat Kongunt.

- **L-implimentazzjoni u l-applikazzjoni tal-Ftehim fl-Unjoni**

F'konformità mal-Artikolu 216(2) TFUE, il-ftehimiet konkluzi mill-Unjoni jorbtu lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha.

Kwalunkwe tilwima dwar l-interpretazzjoni jew l-applikazzjoni tal-Ftehim għandha tigi riżolta permezz ta' konsultazzjonijiet bejn il-Partijiet fil-Kumitat Kongunt. It-tilwim jiġi riferut biss lil tribunal nazzjonali jew internazzjonali jew lil parti terza għal soluzzjoni jekk il-Partijiet jiddeċiedu dan bħala riżultat ta' dawn il-konsultazzjonijiet.

Il-Ftehim jipprevedi wkoll il-possibbiltà li l-Partijiet jiehdu miżuri rapidi, awtonomi u operazzjonali biex jipproteġu l-interessi tas-sigurtà tagħhom, billi jissospendu l-implimentazzjoni tal-obbligi tagħhom parzjalment jew kompletament.

F'konformità mat-Trattati, il-Kummissjoni se taġixxi wkoll f'isem l-Unjoni fl-istadji kollha tal-proċedura rigward is-soluzzjoni tat-tilwim skont it-Tielet Parti Soluzzjoni tat-Tilwim u Dispożizzjonijiet Orizzontali tal-Ftehim.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Ftehim**

Il-Ftehim huwa bbażat fuq l-eżistenza tad-demokrazija, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, kif ukoll livell għoli ta' protezzjoni tad-data personali, li kollha huma definiti bħala elementi essenzjali fil-Ftehim. Ksur ta' xi wieħed minn dawn l-elementi essenzjali jippermetti lill-Partijiet jissospendu l-operat tal-Ftehim kompletament jew parzjalment. Ir-Repubblika ta' San Marino tafferma wkoll l-impenn tagħha li tapplika l-acquis tal-Unjoni dwar id-data personali.

Il-Ftehim jikkonsisti fi tliet Partijiet (maqsuma ulterjorment f'Titoli u Kapitoli), u l-Anness I li jistabbilixxi l-lista ta' atti legali li r-Repubblika ta' San Marino għandha timplimenta, kif ġej:

L-Ewwel Parti (Dispożizzjonijiet Istituzzjonali) fiha d-dispożizzjonijiet li jistabbilixxu l-bażi għall-kooperazzjoni, il-prinċipji ta' interpretazzjoni u d-definizzjonijiet u l-qafas istituzzjonali. Din tenfasizza li l-Ftehim huwa mingħajr preġudizzju għas-sovranità, il-ġurisdizzjoni u l-integrità territorjali tar-Repubblika ta' San Marino u l-Istati Membri li japplikaw l-acquis ta' Schengen b'mod sħiħ skont id-dritt tal-Unjoni, kif ukoll l-Istati li japplikaw l-acquis ta' Schengen b'mod sħiħ skont id-dritt internazzjonali u li aderew mal-Ftehim.

L-Ewwel Parti tiddekrivi l-elementi essenzjali tar-relazzjoni: is-salvagwardja tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali, il-prinċipji demokratiċi, l-istat tad-dritt inkluż l-impenn tar-Repubblika ta' San Marino li tapplika l-acquis tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data personali.

L-Ewwel Parti tistabbilixxi wkoll il-Kumitat Kongunt responsabbli għall-ġestjoni u s-supervizzjoni tal-implimentazzjoni u l-applikazzjoni tal-Ftehim, u b'hekk tigi ffaċilitata r-riżoluzzjoni tat-tilwim.

It-Tieni Parti (Ċirkolazzjoni tal-Persuni) tistabbilixxi r-regoli għall-eliminazzjoni tal-verifiki fuq il-fruntieri fuq persuni fil-fruntieri bejn ir-Repubblika ta' San Marino u ż-żona Schengen.

Il-permessi ta' residenza mahruġa mir-Repubblika ta' San Marino se jkollhom effett madwar Schengen kollu, u se jippermettu lid-detenturi tagħhom aċċess mingħajr viża għaž-żona Schengen għal massimu ta' 90 jum fi kwalunkwe perjodu ta' 180 jum f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti tad-dritt tal-Unjoni⁴ kif ukoll se jeżentaw lid-detentur mill-obbligu li jirreġistra fis-Sistema ta' Dhul/Hruġ u mill-obbligu li jkollu viża jew awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar tal-ETIAS biex jidhol u jibqa' fiż-żona Schengen. L-akkwist u ż-żamma tad-dritt ta'

⁴ B'mod partikolari, l-Artikolu 6(1), l-Artikolu 21 u l-Artikoli 8(1) u (2) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen (ir-Regolament (UE) 2016/399); L-Artikoli 18, 21, 22 tal-Konvenzjoni li Timplimenta l-Ftehim ta' Schengen (CISA).

residenza fir-Repubblika ta' San Marino se jkunu kundizzjonali fuq l-eżistenza ta' konnessjoni ġenwina mal-pajjiż abbażi tal-preżenza fiżika attwali u regolari (skont il-ġurisprudenza reċenti tal-Qorti tal-Ġustizzja⁵).

It-Tieni Parti tipprevedi wkoll sensiela ta' miżuri ta' kumpens sabiex tissaħħaħ is-sigurtà taż-żona Schengen:

- Il-ħruġ jew it-tiġdid ta' permessi ta' residenza mir-Repubblika ta' San Marino se jkunu kundizzjonali fuq valutazzjoni tas-sigurtà li għandha titwettaq mill-Italja. Dan se jinkludi b'mod partikolari verifiki fil-bażijiet tad-data rilevanti tal-UE, nazzjonali u internazzjonali. Il-kamp ta' applikazzjoni ma jinkludix ċittadini tal-Iżlanda, tal-Liechtenstein, tan-Norveġja u tal-Iżvizzera minħabba d-drittijiet tagħhom għal-libertà tal-moviment fl-Unjoni, kif ukoll ċittadini ta' Monaco u ta' Andorra peress li dawn il-persuni diġà għandhom aċċess għaž-żona Schengen abbażi tan-nazzjonalitajiet tagħhom u huma eżentati mis-Sistema ta' Dħul/Ħruġ u l-obbligu li jkollhom awtorizzazzjoni għall-ivvjagġar tal-ETIAS.
- Il-kooperazzjoni tal-pulizija bejn ir-Repubblika ta' San Marino u l-Istati ta' Schengen se tissaħħaħ, inkluż fl-oqsma tal-iskambju ta' informazzjoni u l-kooperazzjoni operazzjonali transfruntiera (sorveljanza transfruntiera, “inseguiment attiv” transfruntier ta' suspettati kriminali, l-organizzazzjoni ta' pattulji kongunti u operazzjonijiet kongunti oħra).

Il-Ftehim jinkludi wkoll dispożizzjonijiet dwar l-istatus ta' mingħajr viża taċ-ċittadini tal-UE fir-Repubblika ta' San Marino u ċ-ċittadini ta' San Marino fiż-żona Schengen. L-istatus ta' mingħajr viża huwa wkoll parti mill-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-UE u r-Repubblika ta' San Marino u l-Prinċipat ta' Andorra u ladarba jkun applikabbli, il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni se jipprevali. Sadanittant, dan il-Ftehim jiżgura d-dritt taċ-ċittadini tal-UE għal dħul u soġġorni qosra mingħajr viża fir-Repubblika ta' San Marino. Barra minn hekk, ġiet formalizzata l-possibbiltà diġà eżistenti għaċ-ċittadini ta' San Marino li jużaw l-istess korsiji bħaċ-ċittadini tal-UE fil-punti ta' qsim tal-fruntieri esterni.

It-Tielet Parti (Soluzzjoni tat-Tilwim u Dispożizzjonijiet Orizzontali) fiha dispożizzjonijiet dwar is-soluzzjoni tat-tilwim u t-twetiq tal-obbligi, is-supervizzjoni u l-infurzar.

Il-Ftehim jistabbilixxi arranġamenti effiċjenti u effettivi għar-riżoluzzjoni tat-tilwim u l-infurzar, b'rispett sħiħ tal-awtonomija tal-ordnijiet legali rispettivi tal-Partijiet. Dan jipprevedi l-possibbiltà ta' miżuri awtonomi, inkluż is-sospensjoni tal-applikazzjoni tal-Ftehim kompletament jew parzjalment abbażi ta' raġunijiet ta' sigurtà. Dan jinkludi arranġamenti għas-soluzzjoni tat-tilwim l-ewwel mill-Kumitat Kongunt u, jekk ma jintlaħaqx kunsens, minn tribunal nazzjonali jew internazzjonali jew minn parti terza.

Ir-Raba' Parti (Dispożizzjonijiet Finali) tkopri diversi elementi li jvarjaw mir-relazzjoni ma' ftehimiet oħra, l-emendi, ir-rieżami tal-implimentazzjoni, l-informazzjoni kunfidenzjali u l-informazzjoni klassifikata u sensittiva mhux klassifikata, it-terminazzjoni u l-applikazzjoni territorjali. Il-Ftehim jinkludi klawżola ta' adeżjoni għall-pajjiżi li japplikaw l-acquis ta' Schengen skont id-dritt internazzjonali (id-Danimarka u l-Pajjiżi Assoċjati ma' Schengen: l-Iżlanda, il-Liechtenstein, in-Norveġja u l-Iżvizzera). Il-klawżola ta' adeżjoni tippermetti lill-ħames pajjiżi jaderixxu mal-Ftehim b'dikjarazzjoni ddepożitata fil-Kunsill, minflok ma jikkonkludu ftehimiet bilaterali separati mar-Repubblika ta' San Marino. Din is-soluzzjoni tirriżulta fi tnaqqis sinifikanti tal-piż amministrattiv għall-partijiet kollha u tipprevedi

⁵ QĠUE (Awla Manja), (Kawża C-181/23), is-sentenza tad-29 ta' April 2025 – Il-Kummissjoni vs Malta (Ċittadinanza b'investiment), ECLI:EU:C:2025:283.

trasparenza legali u termini ugwali għal dawn il-pajjiżi fir-rigward ta' dispożizzjonijiet komuni (pereż. Kunitat Kongunt u soluzzjoni tat-tilwim).

- **Test tal-Ftehim u n-notifiki**

It-test tal-Ftehim huwa ppreżentat lill-Kunsill flimkien ma' din il-proposta. It-test tad-dikjarazzjoni huwa ppreżentat flimkien ma' din il-proposta.

F'konformità mat-Trattati, hija l-Kummissjoni li għandha ttipproċedi biex tagħmel in-notifika prevista fl-Artikolu 54 tal-Ftehim, sabiex tesprimi l-approvazzjoni tal-Unjoni li tkun marbuta bil-Ftehim.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' San Marino
dwar diversi aspetti fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 77(2), il-punti (b) u (c), u l-Artikolu 79(2), il-punt (c), flimkien mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a), u l-Artikolu 218(7) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew¹,

Billi:

- (1) F'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill [...] ta' [...] ², il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' San Marino dwar diversi aspetti fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri (il-“Ftehim”) ġie ffirmat fi [...], soġġett għall-konklużjoni tiegħu f'data aktar tard, u ġie applikat fuq bażi proviżorja mill-[...], sakemm jidhol fis-seħh.
- (2) Il-Ftehim jippermetti li persuni jaqsmu l-fruntieri fi kwalunkwe punt ta' qsim bejn San Marino u l-Istati li jipparteċipaw fiż-żona Schengen, mingħajr ma jkunu soġġetti għal verifiki fuq il-fruntieri. Il-Ftehim jistabbilixxi wkoll miżuri ta' kumpens biex tiġi ssalvagwardjata s-sigurtà taż-żona Schengen, inkluż permezz ta' valutazzjoni tas-sigurtà ta' cittadini ta' pajjiżi terzi li japplikaw għal permess ta' residenza f'San Marino, kif ukoll kooperazzjoni msahha tal-pulizija. F'ċirkostanzi fejn is-suġġett tal-Ftehim ikun intrinsikament marbut mal-funzjonament taż-żona mingħajr kontrolli fuq il-fruntieri interni, il-Ftehim jippermetti lill-Istati li jipparteċipaw fiż-żona Schengen, esklużivament skont id-dritt internazzjonali, jaderixxu mal-Ftehim.
- (3) Bil-ħsieb li l-Unjoni tkun tista' tiegħu azzjoni rapida u effettiva biex tipproteġi l-interessi tagħha f'konformità mal-Ftehim, u f'konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti fid-dispożizzjonijiet korrispondenti tal-Ftehim, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tiegħu, f'konsultazzjoni mal-Kunsill, miżuri ta' rimedju, bħas-sospensjoni tal-Ftehim, f'każijiet ta' ksur ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Ftehim jew in-nuqqas ta' ssodisfar ta' ċerti kundizzjonijiet, b'mod partikolari fl-oqsma taċ-ċirkolazzjoni ta' persuni.
- (4) Jenħtieġ li f'ċirkostanzi fejn id-Danimarka kif ukoll ċerti pajjiżi terzi jipparteċipaw fiż-żona Schengen mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni esklużivament skont id-Dritt internazzjonali, ikun possibbli għal dawk l-Istati li jaderixxu mal-Ftehim bil-ħsieb li jiġu żgurati l-koerenza u l-funzjonament tajjeb ta' dik iż-żona. Huwa xieraq ukoll li ssir dikjarazzjoni tal-Istati Membri li fir-rigward tagħhom japplika l-Ftehim u l-Istati

¹ Approvazzjoni ppubblikata fil-ĠU L,

² ĠU L,

aderenti biex jiġi żgurat li jkunu jistgħu jseħħu djalogu, konsultazzjoni u koordinazzjoni effettivi bejniethom.

- (5) F'konformità mal-Artikolu 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, ir-Renju tad-Danimarka ma huwiex qed jieħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni u ma huwiex marbut biha jew sugġett għall-applikazzjoni tagħha. Ladarba din id-Deċiżjoni tibni fuq l-acquis ta' Schengen, ir-Renju tad-Danimarka irid, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, jiddeċiedi, fi żmien 6 xhur wara li l-Kunsill ikun adotta din id-Deċiżjoni jekk huwiex se jimplimentaha fil-liġi nazzjonali tiegħu.
- (6) Din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen li fihom l-Irlanda mhix qed tieħu sehem f'konformità mal-Protokoll Nru 19 dwar l-acquis ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u, soġġetta għall-applikazzjoni tal-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, l-Irlanda ma hijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (7) Fir-rigward ta' Ċipru, din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi att li jibni fuq l-acquis ta' Schengen, jew li b'xi mod ieħor huwa relatat miegħu fis-sens tal-Artikolu 3(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003.
- (8) Jenhtieg li il-Ftehim jiġi approvat u li ssir id-dikjarazzjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' San Marino dwar diversi aspetti fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri huwa b'dan approvat³.

Artikolu 2

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed, f'isem l-Unjoni fir-rigward tad-deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt li jimmodifikaw l-Anness I tal-Ftehim skont l-Artikolu 10(3), il-punt (d), flimkien mal-Artikolu 39, għandha tiġi adottata mill-Kummissjoni wara konsultazzjoni mal-Kunsill.

Artikolu 3

1. Id-deċiżjoni tal-Unjoni li tieħu l-miżuri li ġejjin skont il-Ftehim għandhom jittiehdu mill-Kummissjoni f'konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti fid-dispożizzjonijiet korrispondenti tal-Ftehim:
 - (a) is-sospensjoni tal-implimentazzjoni tal-obbligi f'konformità mal-Artikolu 42 u 43;
 - (b) is-sospensjoni tal-Ftehim jew l-applikazzjoni ta' miżuri kif stabbilit fl-Artikolu 41;
 - (c) il-miżuri bħala konsegwenza ta' rtirar kif stabbilit fl-Artikolu 52(6).
2. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Kunsill b'mod f'waqtu dwar l-intenzjoni tagħha li tadotta l-miżuri proposti stabbiliti fil-paragrafu 1 u tieħu kont tal-fehmiet

³ It-test tal-Ftehim huwa ppubblikat fil-ĠU L, ..., ELI

possibbli espressi. Il-Kummissjoni għandha tinforma wkoll lill-Parlament Ewropew, kif xieraq.

3. Il-Kummissjoni tista' tadotta wkoll miżuri li jistabbilixxu mill-ġdid id-drittijiet u l-obbligi skont il-Ftehim kif kienu jeżistu qabel l-adozzjoni tal-miżuri elenkati fil-paragrafu 1.

Artikolu 4

Id-dikjarazzjoni hija b'dan approvata⁴.

Artikolu 5

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President

⁴ Id-Dikjarazzjoni hija ppubblikata fil-ĠU L, ..., ELI...